

TP. Hồ Chí Minh, ngày 07 tháng 10 năm 2023
Ho Chi Minh city, day 07 month 10 year 2023

CÔNG BỐ THÔNG TIN BẤT THƯỜNG
EXTRAORDINARY INFORMATION DISCLOSURE

Kính gửi/ To: - Ủy Ban Chứng Khoán nhà nước/ State Securities Commission of Vietnam
- Sở Giao dịch Chứng khoán Việt Nam/ Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội/
Sở Giao dịch Chứng khoán thành phố Hồ Chí Minh/ Vietnam Exchange/
Hanoi Stock Exchange/ Hochiminh Stock Exchange

1. Tên tổ chức/Name of organization: Công ty Cổ phần Xây Dựng Coteccons
 - Mã chứng khoán/Mã thành viên/ Stock code/ Broker code: CTD
 - Địa chỉ/Address: 236/6 Điện Biên Phủ, P.17, Q. Bình Thạnh, TP. HCM
 - Điện thoại liên hệ/Tel.: (84) (28) 35142255 - Fax: (84) (28) 35142277
 - E-mail: bodsecretary@coteccons.vn
2. Nội dung thông tin công bố/Contents of disclosure:
Nghị quyết Hội đồng quản trị về việc đầu tư ra nước ngoài dưới hình thức thành lập công ty con của Coteccons để thực hiện các hoạt động liên quan đến xây dựng tại thị trường nước ngoài.
Board Resolution on Foreign Investment through the Establishment of a Subsidiary Company of Coteccons for Construction Activities in the International Market.
3. Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 07/10/2023 tại đường dẫn: <https://coteccons.vn/investor-relations-vn/> /This information was published on the company's website on 07/10/2023 (date), as in the link https://coteccons.vn/investor-relations-vn/.

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố/ We hereby certify that the information provided is true and correct and we bear the full responsibility to the law.

Tài liệu đính kèm/
Attached documents:
- Nghị quyết HĐQT

Đại diện tổ chức
Organization representative
Người đại diện theo pháp luật/Người UQ CBTT
Legal representative/ Person authorized to disclose information
(Ký, ghi rõ họ tên, chức vụ, đóng dấu)
(Signature, full name, position, and seal)



BOLAT DUISENOV

CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY DỰNG
COTECCONS
*COTECCONS CONSTRUCTION
JOINT STOCK COMPANY*

Số/No.: 20/2023/NQ-HDQT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
*SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness*

Hồ Chí Minh, ngày 06 tháng 10 năm 2023
Ho Chi Minh city, October 06, 2023

NGHỊ QUYẾT
(V/v đầu tư ra nước ngoài)
RESOLUTION
(Regarding outward investment)

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY DỰNG COTECCONS
BOARD OF DIRECTORS OF COTECCONS CONSTRUCTION
JOINT STOCK COMPANY

- Căn cứ Luật Đầu tư số 61/2020/QH14 ngày 17 tháng 6 năm 2020;
Pursuant to the Law on Investment No. 61/2020/QH14 dated June 17, 2020;
- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17 tháng 6 năm 2020;
Pursuant to the Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 dated June 17, 2020;
- Căn cứ Nghị định số 31/2021/NĐ-CP ngày 26 tháng 3 năm 2021 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Đầu tư;
Pursuant to the Government's Decree No. 31/2021/NĐ-CP dated March 26, 2021 on elaboration of some Articles of the Law on Investment;
- Căn cứ Thông tư số 03/2021/TT-BKHĐT ngày 09 tháng 4 năm 2021 của Bộ Kế hoạch và Đầu tư quy định mẫu văn bản, báo cáo liên quan đến hoạt động đầu tư tại Việt Nam, đầu tư từ Việt Nam ra nước ngoài và xúc tiến đầu tư;
Pursuant to the Circular No. 03/2021/TT-BKHDT dated April 9, 2021 of the Ministry of Planning and Investment prescribing templates for documents and reports related to investment activities in Vietnam, outward investment activities and investment promotion activities;
- Căn cứ Biên bản họp số 19/2023/BB-HDQT ngày 06/10/2023 của Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Xây dựng Coteccons;
Pursuant to the Minutes of Meeting No. 19/2023/BB-HDQT dated 06/10/2023 of the Board of Directors of Coteccons Construction Joint Stock Company;
- Căn cứ Điều lệ của Công ty Cổ phần Xây dựng Coteccons - sửa đổi lần thứ XXIII.
Pursuant to the Charter of Coteccons Construction Joint Stock Company – XXIII amendment.

QUYẾT NGHỊ/DECIDES:

Điều 1. Đầu tư ra nước ngoài với các nội dung sau:

Article 1. Outward investment is made as follows:

1. Thông tin hoạt động đầu tư ra nước ngoài

Information about the outward investment activity

- Hình thức đầu tư ra nước ngoài: Thành lập tổ chức kinh tế theo quy định của pháp luật nước tiếp nhận đầu tư

Form of outward investment: Establishment of a business organization in accordance with the law of the host country

- Tên dự án: Thành lập mới công ty con của Coteccons để thực hiện các hoạt động liên quan đến xây dựng

Project name: Establish new Coteccons's subsidiary to conduct construction-related activity

- Tên tổ chức kinh tế ở nước ngoài: Coteccons Constructions Inc.

Name of the overseas business organization: Coteccons Constructions Inc.

2. Mục tiêu và quy mô hoạt động

Objectives and scope of operation

- Mục tiêu chính:

Main objective:

- + Cung cấp dịch vụ xây dựng.

Provide construction service.

- Mục tiêu khác: Không có

Other objectives: None

3. Vốn đầu tư ra nước ngoài

Vốn đầu tư ra nước ngoài của Công ty Cổ phần Xây dựng Coteccons

Outward investment capital of Coteccons Construction Joint Stock Company

- (i) Hình thức vốn đầu tư ra nước ngoài:

Form of outward investment capital:

- Tiền mặt
Cash
- Máy móc, thiết bị, hàng hóa trị giá: Không
Value of machinery, equipment or goods: None
- Tài sản khác trị giá: Không
Value of other asset: None

(ii) Nguồn vốn đầu tư ra nước ngoài:

Sources of outward investment capital:

- Vốn chủ sở hữu của nhà đầu tư

Investor's equity

- Vốn vay: Không

Borrowed capital: None

(iii) Vốn cho vay và/hoặc bảo lãnh ra nước ngoài: Không

Capital for lending and/or for guaranteeing: None

- Cho tổ chức kinh tế ở nước ngoài vay: Không

For lending the overseas business organization: None

- Bảo lãnh cho tổ chức kinh tế tại nước ngoài vay: Không

For guaranteeing to lend the overseas business organization: None

Điều 2. Tổ chức thực hiện

Article 2. Implementation

Giao Chủ tịch Hội đồng quản trị của Công ty quyết định toàn bộ các vấn đề khác ngoài Điều 1 Nghị quyết này liên quan đến thủ tục thành lập và ký kết các văn bản cần thiết nhằm thực hiện thủ tục đầu tư ra nước ngoài theo quy định của pháp luật.

The Chairman of the Board of Directors of the Company shall decide on all matters other than those stipulated in Article 1 of this Resolution related to the establishment procedures and the signing of necessary documents to carry out foreign investment procedures in accordance with the law.

Điều 3. Hiệu lực thi hành

Article 3. Effect

Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký; Các thành viên Hội đồng Quản trị, Ban Tổng Giám Đốc, các thành viên/phòng/ban có liên quan của Công Ty và các cá nhân nêu trên chịu trách nhiệm thực hiện Nghị Quyết này.



This Resolution comes into force as of the signing date; The members of the BOD, the Board of Management, relevant members/departments of the Company and the mentioned-above individuals shall be responsible to implement this Resolution.

Nơi nhận/ Copy and send to:

- Bộ kế hoạch và đầu tư/Ministry of planning and Investment;
- Như Điều 3/As article 3;
- Lưu tại Công Ty/ Kept at the Company.

THAY MẶT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS
CHỦ TỊCH/CHAIRMAN



BOLAT DUISENOV

